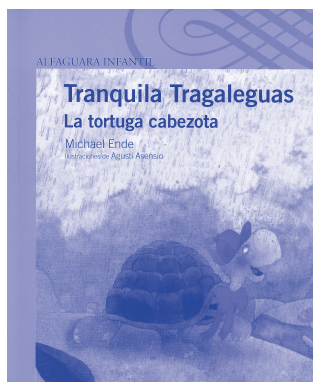




Tranquila Tragaleguas. La tortuga cabezota

Michael Ende

Ilustraciones: Agustí Asencio

País: Alemania

Género: cuento

Temas: animales, humor, música

Valores: perseverancia

Todos los animales están invitados a la boda del Gran Sultán. La tortuga Tranquila Tragaleguas decide ir a la fiesta y en el camino pregunta cómo llegar. A veces le dan información equivocada y tiene que corregir la ruta, pero no se desespera y siempre confía en sus cortas y robustas patas. Esta historia, contada con gran humor, nos muestra que el esfuerzo y la tenacidad traen consigo su recompensa.

Temas transversales

- Educación para la convivencia.
- Educación ambiental.

Conexiones curriculares

Español

- Diferencia entre textos literarios (cuentos, poemas y canciones) y textos expositivos (enciclopedias, instructivos, anuncios).
- Emplea la lectura y la escritura para buscar, organizar y comunicar información sobre temas diversos.
- Realiza descripciones simples de objetos, acontecimientos y lugares conocidos a través del empleo de frases adjetivas.

Ciencias naturales

- Reconoce que los seres vivos comparten características que permiten describirlos y clasificarlos.

Educación artística

- Ejecuta técnicas básicas de cada disciplina artística y aprecia el uso expresivo en diferentes actividades.

El autor

Michael Ende. Nació en 1929 en Garmisch-Partenkirchen, Alemania. Autor, dramaturgo, crítico de cine y artista plástico. Famoso por crear historias fantásticas para niños y adultos que han sido traducidas a varios idiomas y adaptadas al cine y al teatro. Su padre, el pintor surrealista Edgar Ende, le transmitió su rica visión de la realidad y una completa educación artística y humanística. La vivencia de la Segunda Guerra Mundial lo marcó de tal modo que con sus obras trató de comunicar los valores de la esperanza, la bondad, la humanidad y la armonía. Su primera obra, *Jim Botón y Lucas el maquinista*, apareció en 1960. A partir de entonces Ende, quien estudió en la Escuela de Teatro de Cámara de Munich y también había sido actor pro-

fesional y crítico de cine, se dedicó por entero a la literatura. Sus obras *La historia interminable* y *Momo* lo convirtieron en uno de los escritores más leídos en todo el mundo. Por su calidad literaria recibió los premios Nacional de Alemania e Internacional Lorenzo el Magnífico. Murió en 1995 en su tierra natal.

El ilustrador

Agustí Asensio. Nació el 25 de abril de 1949 en Cardedeu, Barcelona. De formación autodidacta, comenzó a trabajar de forma profesional a los 15 años para la película *El mago de los sueños*. Poco después siguió trabajando para la revista *Matarratos* y para la editorial Bruguera. En 1980 se publicó su primer libro ilustrado para niños, *El Drac del Castell*, al que siguió una larga lista de títulos, muchos de ellos escritos por su compañera, Mercè Company, con quien también colaboró para la serie de televisión *Nana Bunilda*. Su labor como ilustrador de libros infantiles y juveniles fue reconocida en numerosas ocasiones con premios y menciones, por citar algunos: seleccionado para la Muestra de Ilustradores de la Feria de Bolonia en 1983; seleccionado para la Exposición Internacional de Ilustradores en la Muestra de Ilustradores Españoles en 1987; seleccionado para la Bienal de Bratislava en la Muestra de Ilustradores Catalanes. Murió en Barcelona, España, el 5 de agosto de 1994.

Para empezar

Una tortuga perseverante. Perseverar es ser firme en la realización de una actividad o mantenerse constante en la persecución de lo comenzado. La perseverancia también se entiende como el aliento o la fuerza interior que permite llevar a buen término las cosas emprendidas sabiamente en el transcurso del caminar.

Todas estas reflexiones coinciden con la personalidad de Tranquila Tragaleguas, porque ella es una tortuga muy decidida.

Forme pequeños grupos para que los alumnos conversen con sus compañeros sobre diferentes actividades en las que se necesita ser perseverantes. Sugiera algunos temas de interés, por ejemplo, ¿por qué es importante ser perseverante en la escuela? ¿Conocen a algún familiar que demuestre su perseverancia en el trabajo? ¿Conocen algunos ejemplos en el ámbito deportivo, en donde haya que mantener un esfuerzo constante? Lea en voz alta a los niños el libro de Michael Ende; converse con ellos acerca de la palabra *perseverancia* y ayúdelos a identificar por qué es así la tortuga del cuento.

OI RC

Para hablar y escuchar

Cantos en verso. Lea con los niños la marcha número 1: “Muy despacio, constante, paso a paso. / Muy despacito y con afán, / Tranquila empieza a caminar / porque le gusta tanto andar / y ver no se va a detener”. Vuelvan a leer la marcha tratando de acompañar cada verso con el sonido de las palmas, después léanla por tercera vez, pero traten de darle ritmo golpeando sobre un cuaderno a manera de tambor. Después lea con los alumnos los textos que corresponden a las marchas 2 y 3. Marcha 2: “Muy despacio, constante, paso a paso. / Muy despacito y con tesón, / camina bajo lluvia o sol / porque le gusta tanto andar / y ver bajo el caparazón”. Marcha 3: “Muy despacio, constante, paso a paso. / Muy despacito y con afán, / bajo su techo natural / aunque en camino noche haya que hacer, / no hay que pagar hotel”. Forme dos equipos, asigne a uno la marcha 2 y a otro la marcha 3. Proponga que inventen una melodía pa-

ra cantar sus respectivas estrofas; pueden explorar con melodías conocidas o populares tratando de integrar letra y música. Pida que cada equipo cante su estrofa con la melodía que inventó o eligió de piezas musicales conocidas. Finalmente, organice a todo el grupo para ensayar las dos marchas y cantarlas a coro integrando las propuestas musicales.

EI RF

Para escribir

Arañas, lagartos y elefantes. Elabore con el grupo una lista de todos los animales que aparecen en las ilustraciones del libro: palomas silvestres, araña, caracol, lagarto, etcétera. Forme dos grandes equipos. El equipo número uno escribirá en su cuaderno cómo son los animales que aparecen en la lista basándose sólo en lo que muestra la ilustración; por ejemplo, araña Fátima: tiene ocho patas y dos manos, ojos, nariz y boca. Usa zapatos, sombrero, un pañuelo. El equipo número dos investigará en diccionarios, enciclopedias o libros informativos algunos datos sobre los animales en cuestión; por ejemplo, araña: las arañas tienen cuatro pares de patas locomotoras, gran variedad de colores: desde gris opaco, café y negro, hasta rojo brillante, amarillo y verde. Pida a los alumnos que comparten las descripciones que hicieron basados en las ilustraciones y en los libros informativos. Destaque las semejanzas y las diferencias y ayúdelos a valorar el mundo real y el mundo de la ficción.

OI CG RC

Para seguir leyendo

Otros libros de Michael Ende. A continuación le recomendamos algunos títulos de este autor que también están pu-

blicados por Alfaguara Infantil.

El dragón y la mariposa. Michael Ende escribe verso tras verso la historia en dos actos de Plácido y Bárbara. Se trata de un poema que cuenta una historia y puede ser representado escénicamente. Plácido es un dragón que destroza todo, escupe fuego, se pasa el tiempo haciendo mil y una fechorías. Bárbara es una pequeña mariposa, dulce, bella y cortés, que gusta de bailar vales revoloteando de flor en flor. Los dos pasan mucho tiempo afligidos hasta que descubren la manera de solucionar su gran problema y tener un nombre con el que puedan vivir en paz y completa tranquilidad.

Norberto Nucagorda. Narra la historia de un rinoceronte que vive en medio de la vasta estepa africana, en las cercanías de una charca. Uno de sus lemas es: “Hacemos bien en ver un enemigo en cada uno de los demás”. Norberto Nucagorda desconfía de los demás animales y los atemoriza con sus exigencias, hasta que un pajarito llamado Carlitos Cazabichos intenta enfrentar la enorme fuerza de Norberto para devolver la tranquilidad a todos los animales de la estepa.

CG RF

Conexiones con el mundo

Partituras. Comparta con los alumnos algunos datos básicos sobre las partituras. La partitura es un texto completo de una obra musical, en ella están representadas las diferentes voces que la componen mediante los llamados pentagramas. Se representan con notas que tienen tonos y valores diferentes. El pentagrama consta de cinco líneas y cuatro espacios, que en sí mismos no representan ninguna nota, porque necesitan que a la izquierda se indique una clave para leerlo. Por ejemplo, si a la izquierda de un pentagrama

hay una clave de sol (que es la más usada), las líneas del pentagrama (de abajo a arriba) representarán el mi, sol, si, re, fa y los espacios fa, la, do, mi cuando se esté en clave de sol; en clave de fa las líneas serán sol, si, re, fa y la, y los espacios la, do, mi y sol. Invite a los alumnos a observar las partituras que aparecen en el libro de Tranquila Tragaleguas. Dibujen juntos la clave de sol, pentagramas y diferentes notas musicales. Será muy divertido conocer y acercarse al mundo de la música.

OI

CG

RF

Sobre los temas

Las tortugas pertenecen al orden Chelonía, uno de los más antiguos de reptiles.

Las primeras tortugas evolucionaron hace más de 200 millones de años, en la época de los dinosaurios.

Se distinguen de todos los demás vertebrados por tener un caparazón exterior que cumple la función de proteger su cuerpo. Esta envoltura tiene cavidades

por las que la tortuga puede sacar su cabeza, su cola y sus patas.

Las especies de tortugas terrestres tienen pies pesados y caparazones en forma de cúpula, mientras que las acuáticas o marinas tienen los pies unidos por membranas y sus caparazones son más chatos para facilitarles el nado.

Independientemente de donde pasen sus vidas, todas las tortugas necesitan respirar aire y todas ponen huevos en tierra.

La tortuga es conocida popularmente como un animal inofensivo y pacífico, a pesar de que muchas de ellas son cazadoras carnívoras. Son amables con las personas, pero suelen mostrarse tímidas y se esconden dentro de su caparazón a la menor ocasión.

Las tortugas son valoradas como alimento en diferentes partes del mundo por su carne y por sus huevos. Debido a la caza y otros factores, la cantidad de ejemplares de esta especie se está reduciendo, al grado de llevarlas al borde de extinción.

Fuente: <http://tortugas.anipedia.net/>



Desarrollo: Luz María Sainz.